

## NICENE Creed

We believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible.

And in one Lord Jesus Christ, the only Son of God, begotten from the Father before all ages, God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made; of the same essence as the Father. Through him all things were made. For us and for our salvation he came down from heaven; he became incarnate by the Holy Spirit and the virgin Mary, and was made human. He was crucified for us under Pontius Pilate; he suffered and was buried. The third day he rose again, according to the Scriptures. He ascended to heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again with glory to judge the living and the dead. His kingdom will never end.

And we believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life. He proceeds from the Father and the Son, and with the Father and the Son is worshiped and glorified. He spoke through the prophets.

We believe in one holy catholic and apostolic church. We affirm one baptism for the forgiveness of sins. We look forward to the resurrection of the dead, and to life in the world to come. Amen.

### <This week>

12/12 The Third Sunday of Advent 2021

Service (Japanese and English) 10:00-11:00

### <Next week>

12/19 The Fourth Sunday of Advent 2021

Christmas Service (Japanese and English) 10:00-11:00

### <Meetings> (For more info and schedule, please talk to the leaders)

- ❖ Mini-Church (Small gathering with a friendly and warm atmosphere)
- ❖ New Life Class (First Step to follower's life)
- ❖ Covenant Class (Membership Class)

<Offering> Our operating cost is covered by members' spontaneous offerings. We believe that offering is a part of worship and it's a responsibility of each believer (Malachi 3:10). It also says, "Each man should give what he has decided in his heart to give, not reluctantly or under compulsion, for God loves a cheerful giver (II Cor. 9:6-7)." We don't pass around the offering basket since we don't want anyone who is not able to give for some reason to feel pressure or awkward (especially for visitors). We also would like everyone to do it spontaneously. Please put the offerings in the box on the counter.

<ONLINE GIVING> → <https://yourchurch.jp/wpe/offerings/>

1-10-10 Morino, Machida, Tokyo 194-0022 Pastor: Mari Ikeda, Andy Nagahara  
Phone: 042-812-8851 e-mail: [contact@yourchurch.jp](mailto:contact@yourchurch.jp)



<https://yourchurch.jp>

The Third Sunday of Advent 2021 bulletin

December 12, 2021 Vol.28 No.50



Wellesley6, CC BY-SA 4.0 <<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>>, via Wikimedia Commons

## ニカイア信条(日本カトリック司教協議会訳)

私は信じます。唯一の神、全能の父、天と地、見えるもの、見えないもの、すべてのものの造り主を。私は信じます。唯一の主イエス・キリストを。主は神のひとり子、すべてに先立って父より生まれ、神よりの神、光よりの光、まことの神よりのまことの神、造られることなく生まれ、父と一体。すべては主によって造られました。主は、私たち人類のため、私たちの救いのために天からくだり、聖霊によって、おとめマリアよりからだを受け、人となりました。ポンティオ・ピラトのもとで、私たちのために十字架につけられ、苦しみを受け、葬られ、聖書にあるとおり三日目に復活し、天に昇り、父の右の座に着いておられます。主は、生者(せいしゃ)と死者を裁くために栄光のうちに再び来られます。その国は終わることがありません。私は信じます。主であり、いのちの与え主である聖霊を。聖霊は、父と子から出て、父と子とともに礼拝され、栄光を受け、また預言者をとおして語られました。私は、聖なる、普遍の、使徒的、唯一の教会を信じます。罪のゆるしをもたらす唯一の洗礼を認め、死者の復活と来世のいのちを待ち望みます。アーメン。



<https://yourchurch.jp>

2021 待降節第三日曜日 週報

2021/12/12 Vol.28 No.50

### <今週>

12/12 (日) 待降節第三日曜日の礼拝 (日本語・英語) 10:00-11:00

### <来週>

12/19 (日) クリスマス(待降節第四日曜日)礼拝 (日本語・英語) 10:00-11:00

### <その他の集まり・クラス>

❖ ミニチャーチ 楽しく、暖かで、私たちが一番大切にしているアトホームな集まりです。あなたもぜひ参加して下さい。詳しくはリーダーにお尋ね下さい。

❖ ニューライフクラス 初めての聖書、信仰、教会生活についての学び(全三回)

❖ カヴェナントクラス ユアチャーチのメンバーになりたい方のための学び(全二回)

### <献金について>

ユアチャーチはメンバーの献金によって運営されています。私たちは献金が礼拝の一部であり、信じる者の責任であると信じています。(マラキ3:10) また、「人に強いられてではなく喜んで、自ら決めたとおりに豊かに献げる人を神は愛する」(第2コリント9:6-7) とあります。そこで私たちは、メンバーでない方や、何らかの理由で献げられない方が気兼ねしないですむように、またそれぞれの自発的な意志であってほしいという願いから、礼拝中に献金を募ることはしていません。ご用意のある方は入口の献金ボックスにお入れください。

<オンライン献金> <https://yourchurch.jp/wpj/offerings/>

〒194-0022 東京都町田市森野1-10-10

牧師 池田真理 永原アンディ

Phone: 042-812-8851 email: [contact@yourchurch.jp](mailto:contact@yourchurch.jp)



Wellesley6, CC BY-SA 4.0 <<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>>, via Wikimedia Commons



December 12, 2021 (Luke 1:26-56)

# The Friendship of Mary and Elizabeth

Mari Ikeda

## A. The story of Mary and Elizabeth

1. Mary is troubled (26-38)

2. Elizabeth blesses Mary (39-45)

3. Mary rejoices (46-56)

## B. We are sustained by inter-generational friendships

### Summary

"God is with us" (Emmanuel)--that God knows each one of us, enters and works in our lives, dwells in us through his Holy Spirit, and includes us in his grand design--is not something we can comprehend or believe in our own strength. That is why God gives us friendships in which to share his joy. These friendships transcend age or generation and sustain us even if one friend should reach heaven before another.

### For Discussion

1. If you are Mary, who would take on Elizabeth's role in your life?
2. Are you called to take on Elizabeth's role in someone else's life?

26 In the sixth month of Elizabeth's pregnancy, God sent the angel Gabriel to Nazareth, a town in Galilee, 27 to a virgin pledged to be married to a man named Joseph, a descendant of David. The virgin's name was Mary. 28 The angel went to her and said, "Greetings, you who are highly favored! The Lord is with you." 29 Mary was greatly troubled at his words and wondered what kind of greeting this might be. 30 But the angel said to her, "Do not be afraid, Mary; you have found favor with God. 31 You will conceive and give birth to a son, and you are to call him Jesus. 32 He will be great and will be called the Son of the Most High. The Lord God will give him the throne of his father David, 33 and he will reign over Jacob's descendants forever; his kingdom will never end." 34 "How will this be," Mary asked the angel, "since I am a virgin?" 35 The angel answered, "The Holy Spirit will come on you, and the power of the Most High will overshadow you. So the holy one to be born will be called the Son of God. 36 Even Elizabeth your relative is going to have a child in her old age, and she who was said to be unable to conceive is in her sixth month. 37 For no word from God will ever fail." 38 "I am the Lord's servant," Mary answered. "May your word to me be fulfilled." Then the angel left her.

39 At that time Mary got ready and hurried to a town in the hill country of Judea, 40 where she entered Zechariah's home and greeted Elizabeth. 41 When Elizabeth heard Mary's greeting, the baby leaped in her womb, and Elizabeth was filled with the Holy Spirit. 42 In a loud voice she exclaimed: "Blessed are you among women, and blessed is the child you will bear! 43 But why am I so favored, that the mother of my Lord should come to me? 44 As soon as the sound of your greeting reached my ears, the baby in my womb leaped for joy. 45 Blessed is she who has believed that the Lord would fulfill his promises to her!"

46 And Mary said: "My soul glorifies the Lord 47 and my spirit rejoices in God my Savior, 48 for he has been mindful of the humble state of his servant. From now on all generations will call me blessed, 49 for the Mighty One has done great things for me— holy is his name. 50 His mercy extends to those who fear him, from generation to generation. 51 He has performed mighty deeds with his arm; he has scattered those who are proud in their inmost thoughts. 52 He has brought down rulers from their thrones but has lifted up the humble. 53 He has filled the hungry with good things but has sent the rich away empty. 54 He has helped his servant Israel, remembering to be merciful 55 to Abraham and his descendants forever, just as he promised our ancestors." 56 Mary stayed with Elizabeth for about three months and then returned home.

## マリアとエリサベトの友情

池田真理

### A. マリアとエリサベトの物語

#### 1) マリアの戸惑い (26-38)

#### 2) エリサベトがマリアを祝福する (39-45)

#### 3) マリアの喜び (46-56)

### B. 私たちは年の差を超えた友情に支えられている

#### メッセージのポイント

「神様は私たちと共におられる」こと(インマヌエル)、神様は私たち一人ひとりを知っておられ、それぞれの人生の中に入ってきてくださること、神様の霊が私たちのうちに宿っていること、私たちは神様の偉大な計画の一部を担わせていただいていること、これらのことを、一人で信じ続けることのできる人はいません。だから神様は、互いの存在を通してそれぞれが神様を喜び讃えることのできる友を、私たちに与えてくださいます。そのような友は、年齢や世代は関係なく、たとえ片方が先に天国に旅立ったとしても、私たちの歩みを助けてくれます。

#### 話し合いのために

- 1) あなたがマリアだとしたら、エリサベトの役割をしてくれた人はいますか？
- 2) あなたは誰かに対してエリサベトの役割を持っていますか？

26 六か月目に、天使ガブリエルは、ナザレというガリラヤの町に神から遣わされた。27 ダビデ家のヨセフという人のいいなずけであるおとめのところに遣わされたのである。そのおとめの名はマリアといった。28 天使は、彼女のところに来て言った。「おめでとう、恵まれた方。主があなたと共におられる。」29 マリアはこの言葉にひどく戸惑って、これは一体何の挨拶かと考え込んだ。30 すると、天使は言った。「マリア、恐れることはない。あなたは神から恵みをいただいた。31 あなたは身ごもって男の子を産む。その子をイエスと名付けなさい。32 その子は偉大な人になり、いと高き方の子と呼ばれる。神である主が、彼に父ダビデの王座をくださる。33 彼は永遠にヤコブの家を治め、その支配は終わることがない。」34 マリアは天使に言った。「どうして、そんなことがありえましょうか。私は男の人を知りませんのに。」35 天使は答えた。「聖霊があなたに降り、いと高き方の力があなたを覆う。だから、生まれる子は聖なる者、神の子と呼ばれる。36 あなたの親類エリサベトも、老年ながら男の子を身ごもっている。不妊の女と言われていたのに、もう六か月になっている。37 神にできないことは何一つない。」38 マリアは言った。「私は主の仕え女です。お言葉どおり、この身に成りますように。」そこで、天使は去って行った。

39 その頃、マリアは出かけて、急いで山里に向かい、ユダの町に行った。40 そして、ザカリアの家に入ってエリサベトに挨拶した。41 マリアの挨拶をエリサベトが聞いたとき、その胎内の子が踊った。エリサベトは聖霊に満たされて、42 声高らかに言った。「あなたは女の中で祝福された方です。胎内のお子様も祝福されています。43 私の主のお母様が、私のところに来てくださるとは、何ということでしょう。44 あなたの挨拶のお声を私が耳にしたとき、胎内の子が喜び踊りました。45 主がおっしゃったことは必ず実現すると信じた方は、なんと幸いです。」

46 そこで、マリアは言った。「私の魂は主をあがめ、47 私の霊は救い主である神を喜びたたえます。48 この卑しい仕え女に／目を留めてくださったからです。今から後、いつの世の人も／私を幸いな者と言うでしょう。49 力ある方が／私に大いなることをしてくださったからです。その御名は聖であり、50 その慈しみは代々限りなく／主を畏れる者に及びます。51 主は御腕をもって力を振り／思い上がる者を追い散らし 52 権力ある者をその座から引き降ろし／低い者を高く上げ 53 飢えた人を良い物で満たし／富める者を何も持たせずに追い払い 54 慈しみを忘れず／その僕イスラエルを助けてくださいました。55 私たちの先祖に語られたとおり／アブラハムとその子孫に対してとこしえに。」56 マリアは、三か月ほどエリサベトと暮らして、家に帰った。